

IMPULSA EL BID LA PARTICIPACION DE LA BANCA REGIONAL EN EL DESARROLLO

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena, expresó que para contar con el máximo apoyo en su esfuerzo por recuperar la dinámica de su desarrollo, los países latinoamericanos deben articular adecuadamente la cooperación externa pública y privada.

Al analizar esa necesidad, Ortiz Mena destacó la importancia que han adquirido las relaciones comerciales de América Latina con los centros industriales, que revelan —dijo— que existe una estrecha relación entre el ritmo de crecimiento de América Latina y el intercambio comercial de la región con los centros industriales.

“Es de mutua conveniencia entonces siguió diciendo el Presidente del BID— establecer formas de cooperación que tiendan a fortalecer el sector externo de la economía latinoamericana, haciéndolo menos vulnerable a las variaciones de la actividad económica en los países industrializados. El énfasis debe ponerse en dos objetivos que guardan estrecha relación entre sí, a saber, el desarrollo y la diversificación de las exportaciones y la ampliación de la base del sistema productivo para aprovechar mejor las ventajas comparativas de la región en el mercado internacional”.

Ortiz Mena fue el único expositor en la cena de gala con que el “Encuentro

interbancario para el comercio exterior Florida-América Latina”, clausuró cuatro días de deliberaciones en cuyo transcurso banqueros y economistas latinoamericanos y norteamericanos, intercambiaron ideas acerca de los mecanismos continentales de la banca, la inversión, y sobre la estructura del comercio exterior de la región.

La reunión tuvo lugar en Miami, Florida, del 28 al 31 de julio, organizada por el Consejo Asesor Bancario de la Cámara de Comercio Latina de los Estados Unidos, la Federación Latinoamericana de Bancos (FELABAN), el Sistema de la Reserva Federal de los Estados Unidos y la Organización de los Estados Americanos (OEA). Entre los expositores figuraron el Vicepresidente de FELABAN y Director Ejecutivo Alternativo del BID, Mario Rietti Matheu; el Director del Instituto para la Integración de América Latina (INTAL), Félix Peña, y el Director de Asuntos Económicos de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), Rafael L. Ariza.

Complementación de recursos

Ortiz Mena dijo que la experiencia de los últimos años puso de manifiesto la necesidad de crear mecanismos que faciliten la complementación de los recursos públicos y privados externos en el financiamiento de proyectos de desarrollo. Recordó que

en ese campo, el Banco había alcanzado ya resultados positivos con los “financiamientos paralelos” —principalmente en forma de préstamos de proveedores y la adquisición, por bancos privados, de participaciones en préstamos concedidos por el BID— y con el “financiamiento complementario”, esquema puesto en operación por el Banco el año pasado, que consiste en la negociación con bancos privados, de las condiciones de un préstamo que el BID otorga al prestatario para contribuir al financiamiento de un proyecto específico, en el entendimiento de que tan pronto como se concluye la operación, los bancos interesados absorben el total del financiamiento sin la garantía del BID.

Normalmente, explicó Ortiz Mena, esta operación complementa otro préstamo que el BID hace con sus propios recursos. De ese modo, los bancos comerciales se benefician, porque el BID efectúa todos los estudios para verificar la bondad del proyecto y al actuar como único prestamista, se hace cargo de los desembolsos y cobranzas y supervisa la ejecución del proyecto. Además los préstamos, por ser otorgados por el BID, tienen la garantía del país prestatario, lo cual agrega un elemento de seguridad de gran importancia para los bancos comerciales.

(Pasa a la página siguiente)

La reunión interbancaria de Miami y Ortiz Mena hablando en la clausura. El Presidente del Banco anunció que el BID está realizando estudios y gestiones con el propósito de establecer mecanismos para estimular la participación de consorcios de compañías de seguros y de fondos de pensiones en el financiamiento de proyectos de desarrollo.

EN ESTE NUMERO:

Empréstitos: En los primeros siete meses de 1976, obtuvo el BID más de 437 millones en los mercados de capital. Pág. 4

Préstamos y cooperación técnica a Chile, El Salvador, Haití y Panamá. Pág. 7

Creciente participación femenina. Pág. 8



(De la página anterior)

“Ya se han completado con éxito dos operaciones de este tipo —siguió diciendo Ortiz Mena— lo cual nos hace pensar que se ha abierto un nuevo campo de cooperación financiera que hará posible la participación sistemática de la banca privada internacional en el financiamiento de los proyectos de desarrollo que se presentan a la consideración del Banco.

Cabe aquí informar —añadió Ortiz Mena— que también estamos realizando estudios y gestiones con el propósito de establecer mecanismos similares para estimular la participación de consorcios de compañías de seguros y de fondos de pensiones en el financiamiento de proyectos de desarrollo. Tengo confianza en que las negociaciones que ya hemos iniciado lleguen a feliz término, en cuyo caso contaríamos con la cooperación de las principales fuentes de fondos privados para el financiamiento a largo plazo, completándose la gama de recursos que se requiere para el desarrollo de la región”.

Impulso a las exportaciones

Refiriéndose al desarrollo y diversificación de las exportaciones, Ortiz Mena dijo que el mismo exige contar con mecanismos de crédito y de seguro de crédito capaces de proporcionar un financiamiento oportuno y adecuado a las crecientes demandas que se están generando. Si bien las exportaciones tradicionales hacia los centros industriales generalmente cuentan con canales de financiamiento bien organizados, no ocurre lo mismo con las exportaciones no tradicionales ni, en general, con el comercio intrarregional. Es en estos casos donde es necesaria la acción coordinada de la banca local y de la cooperación financiera externa.

Contabilizando algunos de los aportes del Banco en ese campo, el Presidente del BID recordó que en 1963 la institución estableció el sistema para el financiamiento de las exportaciones intrarregionales de

bienes de capital. A la fecha se han autorizado un total de 28 líneas de crédito por 132 millones de dólares, que han financiado exportaciones por un valor facturado de 190 millones de dólares. Recientemente ha sido posible ampliar estas operaciones con recursos del Fondo Fiduciario de Venezuela, para incluir el financiamiento de las exportaciones de toda clase de manufacturas, así como el comercio de este tipo de bienes con países de fuera de la región. Cabe aquí señalar también que a través de este programa el Banco ha colaborado con países miembros en la organización de las instituciones y de los sistemas nacionales para financiar exportaciones.

Señaló también que la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) ha promovido la iniciativa para abrir un mercado de aceptaciones bancarias en la plaza de Nueva York, donde se puedan refinanciar documentos de crédito que se generan en el comercio intrarregional. El Banco —dijo— ha cooperado estrechamente con la ALALC en los estudios y gestiones para llevar a la práctica esta valiosa iniciativa, y me complace en informar a ustedes que en el mes de septiembre próximo se realizará con el auspicio conjunto de la ALALC y el BID, la ceremonia que pondrá en marcha este nuevo y promisorio esquema financiero.

Ortiz Mena expresó igualmente que a su vez el gobierno de Panamá ha venido realizando estudios y gestiones con el propósito de establecer un mecanismo de refinanciamiento de las exportaciones en la ciudad de Panamá. Se trata de aprovechar la presencia en dicha capital de un grupo numeroso de agencias y representaciones de los principales bancos

En presencia del Presidente de la Cámara de Comercio Latina de los Estados Unidos, Luis Sabines, el Administrador de la Ciudad de Miami, Joseph Grassie, da la bienvenida al Presidente del BID, señor Ortiz Mena, y le hace entrega de la tradicional llave de la ciudad.



que operan en los mercados internacionales para crear un instrumento de cooperación financiera entre ellos y la banca latinoamericana, de modo que se puedan movilizar recursos por montos que multipliquen varias veces la contribución que a este efecto aporten nuestros países. En este caso —anunció— el BID también está cooperando activamente, y a tal efecto se ha aprobado una operación de cooperación técnica que hará posible completar oportunamente el estudio del proyecto para que sea considerado por los presidentes de los bancos centrales de la región en la reunión que celebrarán en San Francisco, a fines del mes de septiembre próximo.

Programación de la deuda exterior

Al referirse a la necesidad de fortalecer la base industrial de los países para hacer posible la expansión y diversificación de las exportaciones de manufacturas, Ortiz Mena señaló que dicho cometido constituye quizá el principal desafío que los países latinoamericanos deberán encarar en las próximas décadas. “Como ustedes lo entienden muy bien —expresó— esta es una tarea que por su magnitud y complejidad sólo puede emprenderse con la cooperación de todas las partes interesadas: el sector público y privado de los países anfitriones, que tienen la responsabilidad principal; el inversionista privado extranjero que aporta capitales, tecnología y capacidad gerencial; y la cooperación externa de la banca privada y de los organismos internacionales.

No cabe aquí hacer un examen exhaustivo de una materia tan amplia. Mis comentarios se limitan a considerar dos aspectos que considero de importancia: la participación conjunta del crédito público y privado externo en el financiamiento de proyectos de desarrollo, y la movilización de la cooperación externa para explotar y procesar recursos naturales, principalmente con miras a la exportación.

A partir de mediados de la década pasada —añadió— el flujo neto de recursos externos hacia América Latina aumentó de manera significativa y a la vez su composición se modificó radicalmente como consecuencia del mayor crecimiento relativo del financiamiento privado. El aumento de los recursos privados ha provenido principalmente del crédito bancario y de aportes de capital extranjero.

El financiamiento oficial creció en forma más moderada y dentro de él la cooperación multilateral ha llegado a tener una participación preponderante. Con todo, este tipo de financiamiento sigue teniendo una importancia crítica,

LA BANCA LATINOAMERICANA: EXPANSION, DIVERSIFICACION Y NUEVAS NECESIDADES

Hablando en el "Encuentro inter-bancario para el comercio exterior Florida-América Latina", el Director Ejecutivo Alternativo del BID y Primer Vicepresidente de FELABAN, Licenciado Mario Rietti Matheu, puso de relieve la contribución que el BID presta a las instituciones financieras de desarrollo regionales, mediante la concesión de préstamos globales y el otorgamiento de cooperación técnica.

Rietti expresó que los préstamos globales concedidos por el BID al sector financiero latinoamericano totalizaban, al 31 de diciembre pasado, 1.647 millones de dólares, que se canalizaron por intermedio de 79 instituciones financieras públicas y privadas latinoamericanas. El programa de cooperación técnica está contribuyendo a su vez, mediante cursos, seminarios y otros programas, a la formación de invalorable recursos humanos para este sector.

El señor Rietti Matheu, de nacionalidad hondureña, representa en el Directorio Ejecutivo del BID a los cinco países centroamericanos y a Haití. Ocupa ese cargo desde octubre 1975.

En su exposición, titulada "Desarrollo del sistema bancario de América Latina en los últimos 15 años", Rietti analizó la estructura del sistema financiero latinoamericano dividiéndola en dos sectores; el sector monetario, compuesto por los bancos centrales y la banca comercial, y el sector no monetario, integrado a su vez por los bancos de fomento, las compañías aseguradoras, las financieras, las cajas de ahorro, bancos hipotecarios y otras entidades.

Rietti señaló que en el extraordinario crecimiento registrado por el sector financiero en los últimos 15 años, jugaron un papel muy importante la Federación Latinoamericana de Bancos (FELABAN), creada hace 11 años, y la Asociación Latino-

americana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDE), que ha alcanzado ya 8 años de vida.

"El negocio bancario —dijo Rietti— se ha diversificado para atender las necesidades del mercado con actividades que nunca se pensó que pudieran ser realizadas por el sistema bancario. Las tarjetas de crédito y las actividades de "factoring" y "leasing" son ejemplos de esta nueva concepción en el desarrollo bancario. Asimismo, la automatización ha jugado un papel muy importante en la evolución y desarrollo de las actividades bancarias". Rietti añadió que la banca latinoamericana no ha permanecido ajena a los cambios experimentados en el negocio bancario y ha respondido satisfactoriamente a las necesidades del mercado.



Mario Rietti Matheu

"La evolución de la banca comercial en América Latina —siguió diciendo— fue una respuesta histórica a los cambios fundamentales de la economía y al impacto de nuevas y diversas necesidades financieras en nuestros países. Durante los últimos quince años los cambios fueron sustanciales en el desarrollo bancario tanto en términos cuantitativos como en términos cualitativos. La transformación de los bancos comerciales en supermercados de servicios financieros y lo que hemos dado en llamar la banca múltiple, es decir que se ocupa de la prestación de toda clase de servicios, vienen a demostrar que las perspectivas de desarrollo de la banca latinoamericana son halagadoras".

En otra parte de su exposición Rietti se refirió al futuro de la banca

comercial latinoamericana y dijo que el crecimiento de la misma trae aparejadas grandes necesidades en materia de tecnificación y profesionalización de los servicios. "En ninguna actividad económica el uso del personal es tan importante como en la banca. A diferencia de las empresas industriales, que se caracterizan por el uso intensivo de bienes de capital, el negocio bancario depende fundamentalmente de la calidad de su planta de personal. Es por ello que, para que las perspectivas de desarrollo bancario en América Latina sean halagadoras, se debe continuar prestando un énfasis muy especial en proporcionar al personal bancario toda clase de medios y ayudas que vengán a propiciar su capacitación y desarrollo. Es necesario que los programas de capacitación bancaria en América Latina se vean incrementados a corto, mediano y largo plazo. En este sentido es muy importante la labor que ha hecho la Federación Latinoamericana de Bancos que culminó con la creación del Comité Latinoamericano de Capacitación Bancaria. Este comité técnico de FELABAN —concluyó el señor Rietti— tiene una función de primordial importancia para coordinar todas las actividades relacionadas con la formación del personal bancario en América Latina".

Respecto a la adopción de políticas financieras, Rietti Matheu señaló que se encuentra al alcance de las posibilidades de las autoridades monetarias y fiscales latinoamericanas hacer un uso más racional y sistemático de las tasas de interés en los mercados financieros para promover su crecimiento. "Se observa con frecuencia —hizo notar— que una capacidad sustancial del ahorro privado queda inmovilizado a causa de las deficiencias del sistema financiero, legislaciones no adecuadas a la realidad reciente, y una estructura de tasas de interés que, en muchos casos, interfiere con la oferta y demanda del mercado financiero".

principalmente porque sus recursos se pueden utilizar en condiciones más flexibles, lo cual fortalece la capacidad de los países para absorber el crédito privado en el financiamiento del desarrollo.

Estas consideraciones —concluyó diciendo Ortiz Mena— ponen de relieve la importancia de programar el endeudamiento externo en forma global, de modo que en cada país se logre la combinación

más adecuada de compromisos a corto, mediano y largo plazo, según sea la naturaleza de los proyectos que se trata de financiar. Es oportuno señalar aquí, que en el último tiempo se han promovido iniciativas tendientes a concentrar proporciones crecientes del financiamiento público internacional en las regiones del mundo de menor desarrollo relativo, lo cual marginaría a la mayoría

de los países latinoamericanos. Hemos denunciado la gravedad de estos hechos, y si bien reconocemos la necesidad de dar apoyo oportuno y adecuado a los países más necesitados, hemos presentado las razones por las cuales pensamos que éste es un planteamiento errado, cuya ejecución terminaría por perjudicar a las propias naciones que se trata de favorecer".

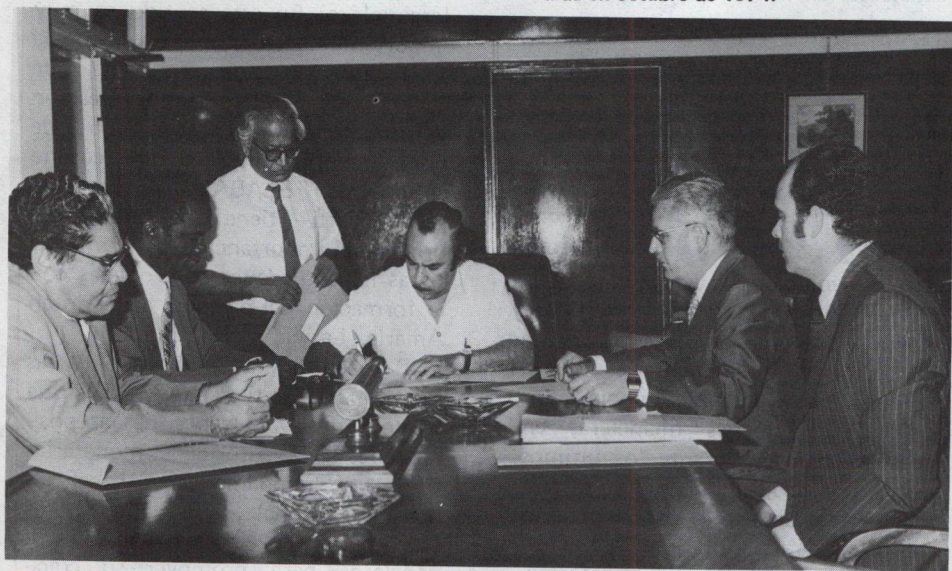
Empréstitos: En los primeros siete meses del año, más de 437 millones

En una ceremonia celebrada en Puerto España el 22 de julio pasado, fueron suscritos los documentos que formalizaron la colocación de una emisión de bonos a largo plazo por el valor de 15 millones de dólares estadounidenses, adquirida en su totalidad por Trinidad y Tobago. La emisión, denominada "Bonos en dólares de los Estados Unidos de América de 1976, al 8¼ por ciento, a diez años de plazo", es la segunda que el Banco coloca en este mismo país. La primera, por el equivalente de aproximadamente 9,2 millones de dólares (5 millones en dólares estadounidenses y el resto en dólares de Trinidad y Tobago), fue vendida en octubre de 1974.

Esta fue la undécima operación de captación de recursos en los mercados de

capital realizada por el BID en lo que va del año, y refleja la política de Trinidad y Tobago, país en desarrollo miembro del Banco, de destinar una parte de sus ingresos provenientes de la venta de petróleo, al fomento del desarrollo de la región. En total, estas once operaciones, permitieron incorporar a los recursos ordinarios de capital del Banco el equiva-

Los documentos que formalizan la operación de venta de bonos en Trinidad y Tobago son suscritos en una ceremonia celebrada en Puerto España, por los señores Víctor Bruce, Gobernador del Banco Central; Frank Barsotti, Secretario Permanente en el Ministerio de Finanzas de Trinidad y Tobago, y Henry Costanzo, Gerente Financiero del Banco. Asiste a la ceremonia el representante del BID en ese país, Antonio Rodríguez Mansfield. Esta es la segunda emisión de bonos colocada por el Banco en Trinidad y Tobago. La primera fue vendida en octubre de 1974.



DESIGNACIONES: REPRESENTANTE ESPECIAL EN EUROPA Y NUEVOS DIRECTORES ALTERNOS

El Presidente del BID anunció el 30 de julio último la designación del señor Guillermo Villaveces en la oficina del representante especial del Banco en Europa, a cargo de la Representación en Londres.

Villaveces, que es ciudadano colombiano, obtuvo el doctorado en ciencias económicas en la Universidad Nacional de Bogotá, cursando posteriormente estudios de postgrado en la Universidad de Harvard, en donde recibió su maestría en Administración Pública. Ha seguido también cursos de postgrado en las universidades de Colorado y Carnegie-Mellon, de Pittsburgh, Pennsylvania. Participó además en el programa de adiestramiento del Fondo Monetario Internacional.

Inició su carrera profesional como catedrático en universidades de su país, en los campos de la economía y las finanzas. Se incorporó luego al Banco de la República, Bogotá, donde fue Director de la Oficina de Cambios y del Departamento de Crédito de Fomento. Posteriormente pasó al *First Na-*

tional City Bank, donde llegó a ocupar el cargo de Vicepresidente Residente.

El señor Villaveces ingresó al BID en mayo de 1974, habiéndose desempeñado desde entonces como especialista en mercados financieros.

Nuevos directores alternos

El Director Ejecutivo por Bélgica, Dinamarca, Alemania y el Reino Unido, señor Günther Schulz, anunció a su vez la designación del señor Robert H. C. Puttemans, de Bélgica, como Director Ejecutivo Suplente por ese grupo de países.

Por su parte el Director Ejecutivo por España, Israel, Japón, Suiza y Yugoslavia, señor Torao Aoki, designó al señor Mamoru Ozaki, Consejero Financiero de la Embajada de Japón, como Director Ejecutivo Suplente Temporal, para que ejerza la representación de dichos países durante la ausencia del señor Aoki de la sede del Banco y hasta tanto sea designado el Director Ejecutivo Suplente titular.

lente de 437,1 millones de dólares, los que se utilizarán para financiar proyectos de desarrollo económico y social en América Latina.

Las operaciones celebradas en lo que va de este año incluyeron:

- 2 millones de libras esterlinas (equivalentes a unos 3,6 millones de dólares), en un empréstito acordado el 12 de enero garantizado por el *Export Credit Guaranties Department (ECGD)*, que elevó el total de empréstitos obtenidos por el Banco en el Reino Unido al equivalente de 24,8 millones de dólares.

- 75 millones de francos suizos (equivalentes a unos 30,6 millones de dólares), en una colocación privada de bonos efectuada el 20 de enero con un grupo de bancos privados suizos.

- 150 millones de dólares en una emisión pública de 75 millones en bonos y otros 75 millones en pagarés, emitidos el 1° de febrero en el mercado de capitales de los Estados Unidos.

- 50 millones de marcos alemanes (equivalentes a unos 19,6 millones de dólares) obtenidos mediante una colocación privada de bonos efectuada el 17 de febrero pasado en la República Federal de Alemania.

- 5.000 millones de yenes convertibles (equivalentes a 16,7 millones de dólares) obtenidos mediante dos empréstitos acordados el 12 de abril: uno por 3.000 millones de yenes, del *Export-Import Bank* del Japón, y el otro por 2.000 millones de la misma moneda, obtenidos de un consorcio de bancos comerciales japoneses, operación que elevó a 173,6 millones el total de recursos obtenidos por el Banco en el Japón a través de este tipo de operaciones.

- 33,7 millones de dólares en una emisión de bonos a corto plazo —dos años de duración— colocada el 19 del mismo mes en 16 países miembros del Banco y un país no miembro. Esta fue la undécima emisión de su tipo colocada por el Banco entre países latinoamericanos.

- 100 millones de francos suizos (equivalentes a 40,8 millones de dólares) colocados a través de una emisión pública lanzada el 14 de mayo por un grupo de bancos suizos. Esta operación elevó al equivalente de 277,7 millones de dólares los empréstitos obtenidos por el Banco en Suiza.

- 7,5 millones de dólares conseguidos el 24 de junio en Italia mediante un empréstito directo del *Ufficio Italiano dei Cambi*, el sexto empréstito colocado por el Banco en Italia, que elevó a 110 millones de dólares el total de recursos tomados por el BID en ese país.

- 50 millones de marcos alemanes

(equivalentes a unos 19,6 millones de dólares) obtenidos por el Banco el 11 de julio último, mediante una colocación privada de bonos, la octava operación de su tipo celebrada en Alemania, que elevó equivalente de 345,1 millones de dólares el total de los empréstitos obtenidos por el Banco en ese país.

• 100 millones de dólares en una emisión pública de bonos en el mercado de capitales de los Estados Unidos, lanzada el 15 de julio, que elevó a un total de casi 1.000 millones de dólares el monto de los recursos captados por el Banco en el mercado de capitales norteamericano.

Según señala el Gerente Financiero del BID, Henry Costanzo, el Banco, en un esfuerzo por atender adecuadamente las necesidades de capital de los países latinoamericanos miembros, paralelamente con sus gestiones para la ampliación de los aportes al capital ordinario y al Fondo para Operaciones Especiales, ha venido realizando activas gestiones para obtener recursos en los mercados de capital.

Fue así que en 1975 obtuvo, por esa vía, un total de 366,4 millones de dólares, de los cuales 310,8 millones a largo y mediano plazo, triplicando largamente el volumen de recursos captado en esos mismos mercados en 1974. En los primeros siete meses de 1976 —señala Costanzo— el BID ha superado lo logrado en 1975, hecho que además de poner de relieve la preocupación del Banco por disponer de nuevas fuentes de recursos, exhibe también la confianza y prestigio que la institución ha ganado en los principales mercados de capital del mundo.

CEMLA OTORGA "PREMIO RODRIGO GOMEZ", 1976

El Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA), informó que ha adjudicado el premio correspondiente a 1976 del certamen "Premio Rodrigo Gómez", establecido por los Gobernadores de los bancos centrales latinoamericanos y con la participación del Banco de España, para honrar la memoria de quien fuera Director General del Banco de México.

Para aspirar al premio de 1976, se presentaron 25 trabajos, resultando premiado el titulado "Dinero, precios y balanza de pagos: el caso de México 1950-1973", del que es autor el Dr. Mario I. Blejer, de nacionalidad argentina. El CEMLA publicará dentro de algunas semanas el trabajo premiado. Igualmente ha iniciado gestiones ante los autores de otros estudios presentados al concurso, para la eventual publicación de algunos de dichos trabajos.

Con referencia al "Premio Rodrigo Gómez" correspondiente a 1975, que aún no había sido adjudicado, la Junta de Gobierno del CEMLA anunció que se había resuelto declararlo desierto.



El Secretario de Estado Asistente para Asuntos Interamericanos, Harry W. Shlaudeman, en compañía del Presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, e invitados especiales, corta la cinta inaugural de la muestra de artesanías, exposición de fotografías y espectáculo animado de diapositivas, con que el Banco se asoció a las celebraciones del bicentenario de la independencia norteamericana. Der., ante el Vicepresidente Ejecutivo del Banco, Reuben Sternfeld, Shlaudeman y el Director Ejecutivo Alterno por los Estados Unidos, Yan Ross, Ortiz Mena se refiere a la festividad y ofrece el homenaje.



PROYECTOS MULTINACIONALES EN AMERICA LATINA: UN CONCURSO DEL INTAL

El Instituto para la Integración de América Latina (INTAL) anuncia su Segundo Concurso Anual *Premio Integración para América Latina 1976*, con el objeto de promover y alentar trabajos inéditos acerca del proceso de integración y de cooperación latinoamericana. El INTAL espera, mediante este certamen, contribuir al fortalecimiento de las tendencias regionales y de los esfuerzos conjuntos que tienen lugar en estos momentos, e invita a participar en el mismo a los latinoamericanos interesados en estos problemas, de acuerdo con las siguientes bases:

1) El tema del Concurso seleccionado para el año 1976, es *La promoción y desarrollo de proyectos multinacionales en América Latina*. El presente tema deberá referirse a las acciones de integración y de cooperación, traducidas en proyectos específicos, entre dos o más países latinoamericanos, en distintas áreas del campo industrial, agropecuario, de servicios y de infraestructura física.

2) Los trabajos inéditos tendrán una extensión no mayor de 200 carillas de 28x22 cm., escritas a máquina a doble espacio. Cada trabajo estará firmado por un seudónimo. En sobre separado y cerrado, en cuya carátula figurará el seudónimo elegido, el autor (o los autores, si el trabajo fuera conjunto) consignará sus datos personales: nombre y apellido; nacionalidad (que debe ser de un país de América Latina) y domicilio. Los trabajos podrán ser presentados en

idioma español, portugués, inglés o francés.

3) Los trabajos deberán ser remitidos en dos ejemplares, antes del 28 de febrero de 1977 a la sede del INTAL, Casilla de Correo 39, Sucursal 1, Buenos Aires, Argentina. No se aceptarán trabajos recibidos después de esa fecha.

4) Un jurado integrado por Félix A. Peña (Director del INTAL), Rómulo Almeida (Brasil), David Ibarra (México), Rodrigo Llorente (Colombia), José Antonio Mayobre (Venezuela) y Natalio R. Botana, Secretario del Jurado, dictaminará acerca de los trabajos presentados para optar al Premio Integración para América Latina 1976.

5) El INTAL otorgará un primer premio consistente en u\$s 3.000 (tres mil dólares) y en la publicación del trabajo a cargo del Instituto y un segundo premio, consistente en u\$s 1.500 (mil quinientos dólares). El jurado se reserva el derecho de declarar desierto el Concurso en cualquiera de los dos premios. Los autores de los trabajos galardonados, publicados por el INTAL, no percibirán derechos de autor.

6) La entrega de premios tendrá lugar en la sede del INTAL, en Buenos Aires, el 15 de junio de 1977. Quedarán a cargo del Instituto los gastos de traslado y estadía de los autores galardonados con el primero y segundo premio.

7) Los trabajos no premiados serán devueltos por el INTAL a solicitud de sus autores.

LICITACIONES EN AMERICA LATINA

Los países miembros del BID han efectuado en días recientes, diversos llamados a concursos o licitación para la provisión de bienes y servicios cuya adquisición se efectuará, en algunos casos, con recursos suministrados por el Banco.

A continuación se incluyen los datos esenciales de algunos de esos llamados, tal como fueran publicados en periódicos de los respectivos países.

ARGENTINA-URUGUAY: La Comisión Técnica Mixta de Salto Grande llamó a las licitaciones SG-07 A y B, para la adquisición de cables para conductores de fases y cables de guardia con accesorios para líneas de 500 KV, y de aisladores para las líneas de 500 KV. El texto de dichos llamados es el siguiente:

Licitación internacional SG-07 A: Se llama a licitación internacional para la provisión de cables para conductores de fases y cables de guardia con accesorios para líneas de 500 KV del Sistema de Transmisión de Salto Grande. Se aceptarán cotizaciones globales o por rubros separados.

La documentación puede ser consultada y adquirida, todos los días hábiles, dentro del horario de 9,30 a 12,30 y de 14,30 a 18,00 horas en Avda. Leandro N. Alem 413 - 2° piso, Buenos Aires (Argentina), o en Avda. 18 de Julio 1730 - 10° piso, Montevideo (Uruguay).

Para participar en esta licitación es imprescindible haber adquirido previamente un juego completo de esta documentación, cuyo precio es de \$a.12.000 (doce mil pesos argentinos), en Buenos Aires, o N\$u 200 (doscientos nuevos pesos uruguayos), en Montevideo.

Garantía de mantenimiento oferta: U\$S 3.100.000 (Cotización global).

Financiación: Los bienes y servicios extranjeros serán financiados por el BID (Banco Interamericano de Desarrollo).

Se recibirán ofertas únicamente de países elegibles por el BID.

Apertura de las propuestas: 2 de septiembre de 1976, a las 15,00 horas.

Licitación internacional SG-07 B: Se llama a licitación internacional para la provisión de aisladores para las líneas de 500 KV del Sistema de Transmisión de Salto Grande. Se aceptarán cotizaciones globales o por rubros separados.

La documentación puede ser consultada y adquirida, todos los días hábiles, dentro del horario de 9,30 a 12,30 y de 14,30 a 18,00 horas, en Avda. Leandro N. Alem 413 - 2° piso, Buenos Aires (Argentina), o en Avda. 18 de Julio 1730 - 10° piso, Montevideo (Uruguay).

Para participar en esta licitación es imprescindible haber adquirido previamente un juego completo de esta documentación, cuyo precio es de \$a.12.000 (doce mil pesos argentinos), en Buenos Aires, o N\$u 200 (doscientos nuevos pesos uruguayos), en Montevideo.

Garantía de mantenimiento oferta: U\$S 460.000 (Cotización global).

Financiación: Los bienes y servicios extranjeros serán financiados por el BID (Banco Interamericano de Desarrollo).

Se recibirán ofertas únicamente de países elegibles por el BID.

Apertura de las propuestas: 3 de septiembre de 1976, a las 15,00 horas.

En ambos llamados, las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Comisión Técnica Mixta, Avenida Leandro N. Alem 413, Buenos Aires, Argentina, y se recibirán hasta el día y hora en cada caso establecidos, oportunidad en que se procederá a la apertura en presencia de las autoridades de la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande y de los interesados que concurren al acto.

ECUADOR: El Ministerio de Recursos Naturales y Energéticos, a través del Instituto Ecuatoriano de Electrificación (INECEL), llamó a las licitaciones PA/2/3, PA/3, PA/4, PA/5, PA/6 y PA/7, para el proyecto hidroeléctrico PAUTE, etapa 1. El texto del llamado es el siguiente:

El Comité de Licitaciones del Instituto Ecuatoriano de Electrificación (INECEL), con sede en Quito, Ecuador, invita a las firmas o consorcios precalificados que fueron oportunamente notificados, a presentar ofertas para las siguientes licitaciones o contratos:

Licitación PA/2/3: Construcción de las siguientes obras: 1. Las ataguías, el portal de aguas arriba y un tramo del túnel de desvío de 30 metros de largo y 12 metros de diámetro. 2. Construcción de la presa de Amaluza. Esta es una presa de hormigón en arco de 170 metros de altura y 400 metros de longitud de coronación. El volumen de hormigón es de aproximadamente un millón doscientos mil metros cúbicos. 3. Montaje de la tubería de la toma de carga. 4. Montaje de compuertas, válvulas, rejillas y puente grúa, en el sector de la presa y túnel de desvío.

Licitación PA/3: Diseño, fabricación suministro y supervisión de montaje de: Contrato PA/3/A/1: Tubería de presión, vagoneta de inspección y malacate, múltiple distribuidor. Tubería de toma, válvulas de llenado y tuberías para aire. Contrato PA/3/A/2: Compuertas y malacates. Contrato PA/3/A/3: Válvulas y tuberías del desagüe de fondo. Contrato PA/3/A/5: Puentes grúa.

Licitación PA/4: Diseño, fabricación, suministro y supervisión de montaje de: Contrato PA/4/A/1: Turbinas hidroeléctricas, reguladores de velocidad, válvulas esféricas y generador de emergencia. Contrato PA/4/A/2: Generadores y barras capsuladas.

Licitación PA/5: Diseño, fabricación, suministro y supervisión de montaje de: Contrato PA/5/A/1: Transformadores de potencia, sistema de protección contra incendio y transformadores aisladores. Contrato PA/5/A/2: Centros de distribución integrados.

Licitación PA/6: Diseño, fabricación, suministro y supervisión de montaje de: Contrato PA/6/A/1: Cables de 138 KV y terminales.

Licitación PA/7: Diseño, fabricación y suministro de: Contrato PA/7/A/1: Sistema de alta tensión en SF6 y equipo terminal de línea, incluyendo la supervisión de montaje. Contrato PA/7/A/2: Paneles de control para el patio de maniobras y casa de máquinas.

Los proponentes, dependiendo de su precalificación, podrán presentar ofertas para todos o para cualesquiera de los doce contratos anteriores.

Las ofertas para cada contrato deberán incluir ofertas firmes de financiamiento de los proponentes o de entidades crediticias; no se aceptarán ofertas que no cumplan con este requisito. El monto de financiamiento deberá cubrir por lo menos el 100 por ciento del valor de las divisas para la construcción de la presa y el 85 por ciento del valor FOB de los bienes y servicios para los equipos electromecánicos, incluyendo el escalamiento de precios en ambos casos. La diferencia será cubierta por INECEL con recursos provenientes del Fondo Nacional de Electrificación.

Los planos, especificaciones técnicas y demás documentos podrán ser obtenidos previo el pago no reembolsable de 10.000 sucres o 400 dólares para la licitación PA/2/3; 5.000 sucres o 200 dólares para cada licitación: PA/3, PA/4, PA/5, y PA/7 y 2.500 sucres o 100 dólares para la licitación PA/6.

Los documentos de licitación podrán retirarse a partir de las fechas indicadas a continuación en la siguiente dirección: Instituto Ecuatoriano de Electrificación (INECEL), Secretaría General de INECEL, segundo piso, Avenida 6 de Diciembre 2275 y Orellana, Quito, Ecuador.

EL BID EN LAS REUNIONES INTERNACIONALES

El Banco Interamericano de Desarrollo asiste regularmente, a través de funcionarios que concurren en carácter de invitados u observadores, a reuniones internacionales en las que se analizan problemas de desarrollo, se formulan diagnósticos o se trazan políticas. Esta es una de las reuniones celebradas recientemente con indicación de los temas tratados y conclusiones o resoluciones adoptadas.

SEMINARIO SOBRE CONTABILIDAD Y DESARROLLO ECONOMICO. Universidad de Carolina del Norte, Chapel Hill, Carolina del Norte, abril 25-27.

Al Seminario, auspiciado por la Sociedad Internacional para el Desarrollo y la Universidad de Carolina del Norte, asistieron 45 personas, incluyendo funcionarios de los bancos de desarrollo, profesores universitarios y contadores. Concurrieron en representación del BID, los señores Roberto Domínguez, Auditor, Oficina de Firmas de Servicios Profesionales, Departamento de Análisis de Proyectos; Charles Brannan, Jefe, División de Presupuesto y Contabilidad Administrativa, y Frank Orlando, Jefe de la Unidad de Análisis Cuantitativo, quienes conjuntamente presentaron un trabajo sobre "Evaluación de los problemas y condiciones de la contabilidad de empresas en los países en desarrollo".

El Seminario tuvo por finalidad explorar formas de hacer más efectivo el rol de la contabilidad en los sectores privado y público de los países en desarrollo. Entre los temas tratados figuraron: la profesión contable, instituciones educacionales, agencias gubernamentales, instituciones financieras intermediarias, empresas comerciales e industriales, y organizaciones internacionales.

Entre las recomendaciones aprobadas se puso de relieve la importancia de armonizar los métodos contables mediante el apoyo a las funciones y objetivos del Comité de Normas Internacionales de Contabilidad, con sede en Londres, Inglaterra. El Seminario analizó los diversos aspectos de la situación prevaleciente en los países en desarrollo en lo que respecta al grado de progreso alcanzado por la contabilidad, los factores que la afectan, los problemas que se plantean y la manera como podrían introducirse mejores disciplinas contables.

Licitación PA/2/3, a partir del 8 de julio; licitación PA/3, a partir del 12 de julio; licitación PA/4, a partir del 14 de julio; licitaciones PA/5, PA/6 y PA/7, a partir del 19 de julio.

Los formularios y demás documentos de las propuestas para todas las licitaciones o contratos indicados, deberán ser entregados al Secretario del Comité de Licitaciones de INECEL hasta las 16 horas del día 4 de noviembre de 1976, en la dirección antes mencionada. El plazo indicado es improrrogable. No se aceptarán ofertas enviadas por correo. INECEL, de acuerdo con la ley, se reserva el derecho de rechazar una o varias ofertas, o declarar desiertas estas licitaciones.

Préstamos y cooperación técnica concedió el Banco a cuatro países

Préstamos que benefician a Chile, El Salvador y Haití, así como dos operaciones de cooperación técnica destinadas a Panamá, fueron aprobadas por el Directorio Ejecutivo del BID en las últimas semanas. Este es un detalle de dichas operaciones:

CHILE: El Banco aprobó, el 29 de julio pasado, un préstamo por el equivalente de 38 millones de dólares para ayudar a financiar un proyecto de riego y desarrollo agropecuario en las zonas de Digua y Maule Norte, en la parte central de Chile.

El préstamo será utilizado por la Comisión Nacional de Riego (CNR) para completar la construcción de obras complementarias de riego en las zonas mencionadas, con miras al desarrollo agropecuario de aproximadamente 71.000 hectáreas aptas para el cultivo. El programa, que incluye crédito agrícola, beneficiará a unas 2.500 familias de bajos ingresos y a entidades cooperativas de la región.

La CNR contará con la cooperación de la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas para la construcción de las obras de infraestructura; del Banco Central para el programa de crédito agrícola, y del Ministerio de Agricultura y Ganadería para las actividades relacionadas con la tenencia de las tierras y la supervisión de la asistencia técnica a los productores.

El costo total del programa se estima en 62,5 millones de dólares, de los cuales el préstamo del Banco cubrirá el 60,8 por ciento. El proyecto tiene por objeto:

- Completar los estudios correspondientes a las obras hidráulicas y de infraestructura y los requeridos para el plan de asignaciones de predios de la Ley Agraria.
- Construir obras hidráulicas y de infraestructura complementaria, incluyendo el revestimiento del canal Perquillauquen-Cato, el mejoramiento de los canales secundarios y terciarios, la ejecución de las obras de conducción y distribución en el área de Pencahue, la construcción de la red de desagües y drenajes y el mejoramiento de unos 250 kilómetros de caminos de acceso.
- Construir obras de riego para predios de un máximo de 50 hectáreas.
- Adquirir equipos destinados a la inspección técnica.
- Otorgar crédito agropecuario para financiar el mejoramiento de las praderas y la adquisición de ganado lechero y para carne, implementos agrícolas y otros gastos.
- Facilitar cooperación técnica para la ejecución de un programa de fortalecimiento institucional de la CNR.

Se espera que una vez terminado el proyecto en 1980, como resultado de la ampliación del área cultivada bajo riego, del mayor rendimiento de las cosechas debido al empleo de técnicas mejoradas, de la asistencia técnica y crédito agropecuario, y de la incorporación de la explotación ganadera de cría y leche para el aprovechamiento de las praderas artificiales, el valor bruto de la producción agropecuaria anual en las zonas del proyecto alcance alrededor de 36,2 millones de dólares, lo que representa un aumento de 22,8 millones de dólares sobre el nivel actual de 13,4 millones de dólares.

EL SALVADOR: El Banco aprobó el 5 de agosto un préstamo por el equivalente de 10 millones de dólares para ayudar a financiar la construcción de unos 210 kilómetros de nuevos caminos rurales en diversas zonas de El Salvador.

El préstamo será utilizado por la Dirección General de Caminos (DGC), una dependencia del Ministerio de Obras Públicas (MOP), para

construir una red de caminos de grava transitables en todo tiempo, que comunicará numerosas localidades agropecuarias en todo el país. El costo total del proyecto se estima en 15.250.000 dólares.

El proyecto consiste en la construcción de caminos rurales de un solo carril, con un ancho de rodaje de cinco metros y provistos de apartaderos a intervalos de 300 metros para permitir el cruce de vehículos. La DGC ha ejecutado ya los diseños finales y estudios de viabilidad económica de una muestra representativa de siete de esos caminos, que interconectarán, respectivamente, las siguientes localidades: Cuisnahuat-Litoral; Nueva Concepción-Guarnecia; Guazapa-Quezaltepeque; San Alejo-Cantón La Paz; Km 6 (Suchitoto-Aguilares)-Consolación-Colima; San Juan Opica-San Pablo Tacachico-San Isidro, y San Isidro-Nueva Concepción.

Se incluye en el proyecto una operación de cooperación técnica por valor de 150.000 dólares, provenientes de los recursos del préstamo, la cual tendrá por objeto asesorar y capacitar al personal profesional de la DGC, en evaluación económica de proyectos e ingeniería de tránsito, mediante un programa de adiestramiento en el servicio y becas de perfeccionamiento en el exterior.

HAITI: El Banco Interamericano anunció el mismo 5 de agosto la aprobación de un préstamo por el equivalente de 5 millones de dólares para ayudar a financiar un proyecto de rehabilitación del sistema de riego y desarrollo agrícola en el Valle del Artibonite, en la región central de Haití.

El préstamo, que fue concedido al *Banque Nationale de la République d'Haiti (BNRH)*, será utilizado por el Organismo de Desarrollo del Valle del Artibonite (ODVA) para llevar a cabo la primera etapa de un proyecto que tiene por objeto rehabilitar un sistema de riego ya existente en el Valle, introducir métodos modernos de cultivo, suministrar créditos y asistencia técnica a los productores, y fortalecer la estructura administrativa y técnica del ODVA.

El costo total del proyecto se estima en 5,9

Dos préstamos del BID al Perú por un total de 47,3 millones de dólares, quedaron formalizados en una ceremonia celebrada en la sede del Banco, en cuyo transcurso los contratos respectivos fueron firmados por el embajador peruano ante la Casa Blanca, Carlos García Bedoya; el Presidente del BID, Ortiz Mena, y el Director del Ministerio de Economía y Finanzas del Perú Roberto Keil Rojas.



millones de dólares, de los cuales el préstamo del Banco cubrirá el 84,7 por ciento.

En forma paralela a este préstamo, el Banco aprobó una operación de cooperación técnica no reembolsable por valor de 808.000 dólares, destinada a fortalecer la organización del ODVA en los aspectos de gestión administrativa y financiera, y procedimientos técnicos, como también preparar un plan para las próximas etapas de desarrollo del Valle del Artibonite.

PANAMA: El Banco anunció el 22 de julio la aprobación de una operación de cooperación técnica con carácter no reembolsable, por valor de 158.000 dólares, para el fortalecimiento institucional de la Corporación Financiera Nacional (COFINA), de Panamá.

Los recursos serán utilizados para contratar una firma consultora que asesorará a COFINA en la etapa inicial de sus actividades de financiamiento de proyectos industriales a corto, mediano y largo plazo, con especial atención a los aspectos de organización básica; procedimientos decisivos; estimación del volumen de sus operaciones y necesidades de capital; administración de créditos; normas y procedimientos operativos, y administración y capacitación de personal.

El costo total de esta cooperación técnica se estima en 238.000 dólares, de los cuales el aporte del Banco cubrirá el 66,4 por ciento.

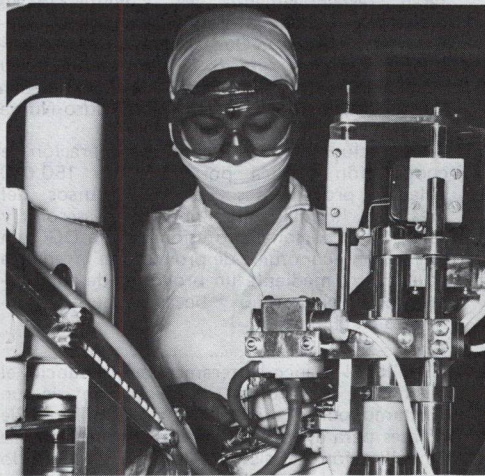
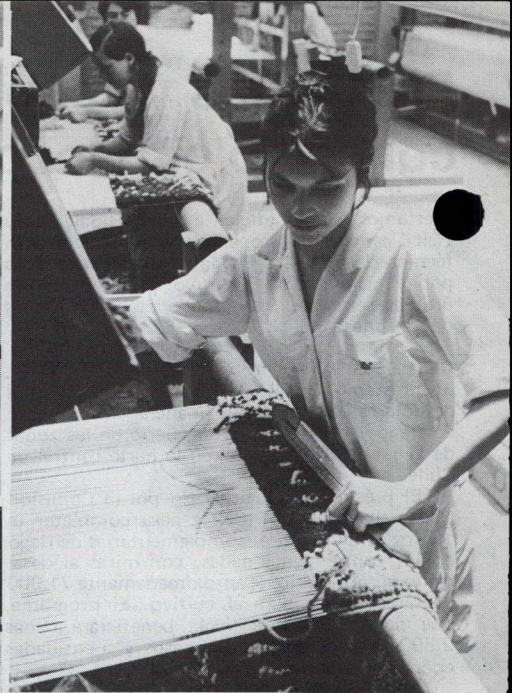
• El 29 de julio el Banco anunció la aprobación de otra operación de cooperación técnica para Panamá, también con carácter no reembolsable y por el equivalente de 125.000 dólares, para llevar a cabo un estudio de carácter regional destinado al análisis de alternativas de un mecanismo multinacional para facilitar el financiamiento de las exportaciones latinoamericanas.

Los recursos serán utilizados por el Ministerio de Planificación y Política Económica (MPPE) y la Comisión Bancaria Nacional (CBN) para contratar los servicios de consultores que tendrán a su cargo la preparación del estudio. El costo total del proyecto se estima en 160.000 dólares, de los cuales la cooperación técnica del Banco cubrirá el 78 por ciento. El resto será aportado por el gobierno de Panamá.

La labor de los consultores consistirá en la preparación de un informe detallado que comprenda el análisis de la situación actual y de los mecanismos existentes para el financiamiento de las exportaciones de América Latina; esbozo de los objetivos y bases económicas de un nuevo mecanismo y de los beneficios y costos que éste acarrearía para los países miembros del Banco, y examen de las alternativas institucionales aplicables, incluyendo esquemas jurídicos y procedimientos operativos y administrativos.

En el período 1970-1974, la participación de las exportaciones latinoamericanas en el comercio mundial disminuyó del 6,1 al 5,2 por ciento. Además, en ese mismo lapso, el nivel de las exportaciones respecto del producto interno bruto de la región también descendió del 12,5 al 11,8 por ciento. Para contrarrestar esa tendencia, América Latina necesita aumentar sus ventas al exterior y mejorar su capacidad competitiva en los mercados mundiales, objetivos que pueden ser promovidos mediante el aumento de los créditos de exportación a través de un mecanismo financiero adecuado.

Noticias del BID es una publicación mensual del Banco Interamericano de Desarrollo, editada en español, inglés y portugués. Jefe de Información: Carlos D. Conde. Editor: Carlos M. Hirsch. Editor asociado: Truman Becker. Edición en portugués: Carmen H. Gomes. Presentación gráfica: Mario Traverso. Se distribuye gratuitamente. Todo el material puede reproducirse mencionando la fuente. Los artículos firmados expresan la opinión del autor y no necesariamente la de la institución. Dirección: 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América.



CRECIENTE PARTICIPACION FEMENINA

La creciente participación de la mujer latinoamericana en el desarrollo de los países de la región, surge como una incontrastable evidencia cada vez que la cámara registra el desarrollo de proyectos financiados por el BID. Al margen de los servicios en general —básicamente la enseñanza y servicios de salud—, de industrias como la textil y de la alimentación, y de actividades tales como la hotelería y el comercio, donde la presencia femenina suele ser mayoritaria, la mano de obra de la mujer está ganando preferencias en industrias como las mecánicas, eléctricas, químicas y en todo tipo de labores que requieran máxima atención o cuidado en los detalles. Es también significativa la creciente importancia que la mujer está adquiriendo entre los profesionales y técnicos, hecho que atestigua la favorable evolución que se viene operando en la estructura ocupacional femenina en América Latina.

